

# TSX - TLX

## Technisches Datenblatt



# TSX - TLX Technisches Datenblatt

VDI 2198

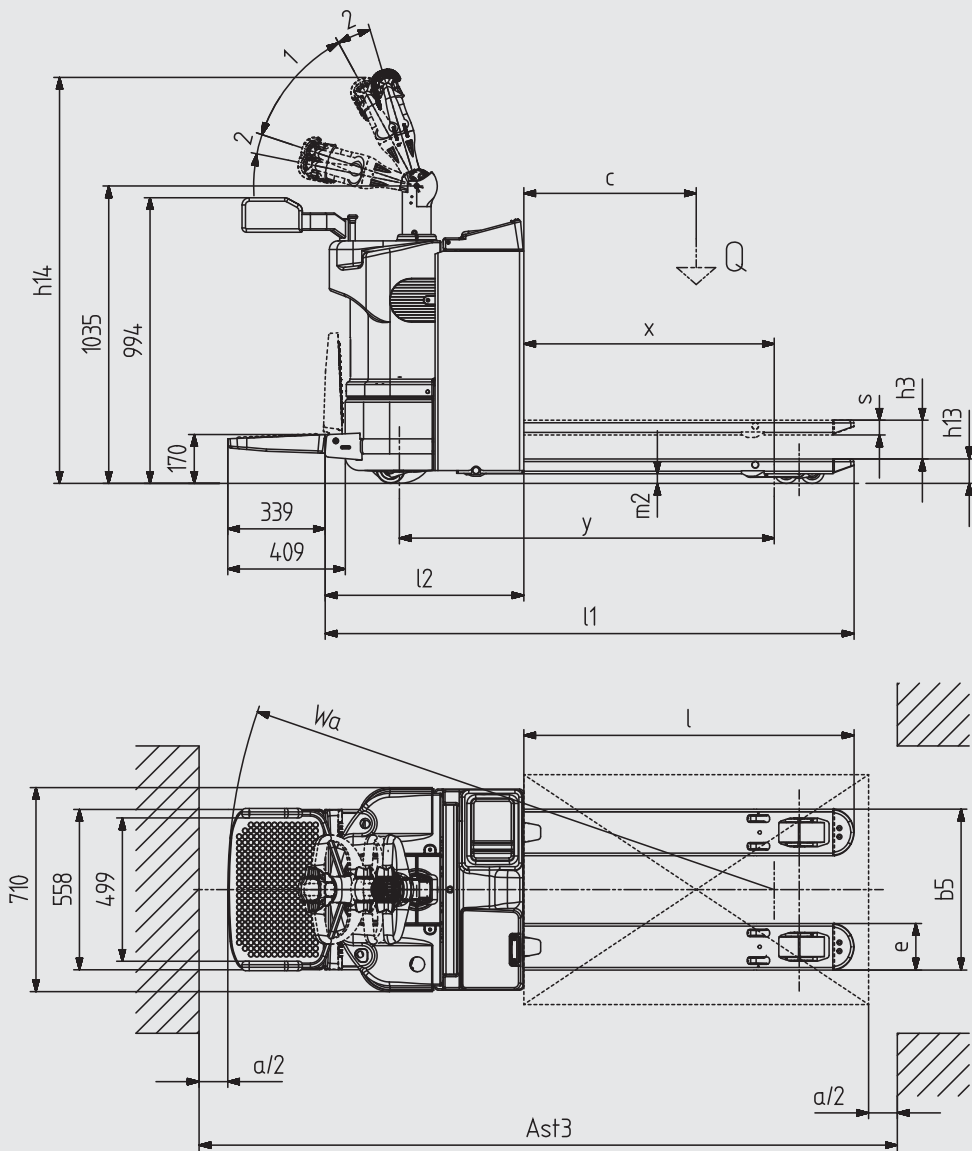
Eigenschaften	1.1	Hersteller		OM	OM	
	1.2	Modell		TSX 20	TSX 30	TLX 20
	1.3	Antrieb: Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzstrom		Elektro	Elektro	Elektro
	1.4	Bedienung: Deichsel, Geh-, Stand-, Sitzlenkung, zwangsgesteuert		Deichsel (Geh-/Standlenkung)		Deichsel (Geh-/Standlenkung)
	1.5	Tragfähigkeit / Last	Q (t)	2	3	2
	1.6	Lastschwerpunktabstand	c (mm)	600 <sup>(1)</sup>	600 <sup>(1)</sup>	600 <sup>(1)</sup>
	1.8	Lastabstand vom Lastrad, Gabeln gehoben	x (mm)	872	872	872
	1.9	Achsabstand	y (mm)	1376 <sup>(3)</sup> - (1304) <sup>(2)</sup>	1376 <sup>(3)</sup> - (1304) <sup>(2)</sup>	1304
Gewichte	2.1	Eigengewicht (ohne Batterie)	kg	478 <sup>(1)</sup> - (503) <sup>(1)</sup>	478 <sup>(1)</sup> - (503) <sup>(1)</sup>	352 <sup>(1)</sup>
	2.2	Achslast mit Last (vorn/hinten)	kg	1783/983 - (1787/996) <sup>(3)</sup> 1748/967 - (1750/974) <sup>(2)</sup>	2590 / 1194 -	1722/844 - (1676/978) -
	2.3	Achslast ohne Last (vorn/hinten)	kg	178/588 - (182/601) <sup>(3)</sup> 165/550 - (167/556) <sup>(2)</sup>	182 / 601 -	115/449 - (79/575) -
Räder und	3.1	Bereifung Vollgummi, Superelastik, Luft, Polyurethan		Polyurethan	Polyurethan	Polyurethan
Bereifung	3.2	Reifengröße, vorn	mm	85 X 70	85 X 70	85 x 90
	3.3	Reifengröße, hinten	mm	250 / 95	250 / 95	230 / 100
	3.5	Räder: Anzahl vorn/hinten (x=angetrieben)		4 / 1x-2	4 / 1x-2	2 / 1x-2
	3.6	Spurweite, vorn	b <sub>10</sub> (mm)	398 - [(358) <sup>(8)</sup> - (488) <sup>(9)</sup>	398 - [(358) <sup>(8)</sup> - (488) <sup>(9)</sup>	398 - [(358) <sup>(8)</sup> - (488) <sup>(9)</sup>
	3.7	Spurweite, hinten	b <sub>11</sub> (mm)	/	/	/
Maße und	4.4	Hub	h <sub>3</sub> (mm)	135	135	135
Raumbedarf	4.9	Höhe Deichsel in Fahrstellung (min/max)	h <sub>14</sub> (mm)	1145 / 1342	1145 / 1342	1145 / 1342
	4.15	Höhe Gabeln gesenkt	h <sub>13</sub> (mm)	85	85	85
	4.19	Gesamtlänge (Plattform oben/unten)	l <sub>1</sub> (mm)	1926 / 2253 - [1854 / 2180] <sup>(2)</sup>	1926 / 2253	1854 / 2180 <sup>(1)</sup>
	4.20	Länge einschließlich Gabelrücken (Plattform oben/unten)	l <sub>2</sub> (mm)	776 / 1102 - [704 / 1030] <sup>(2)</sup>	776 / 1102	704 / 1030
	4.21	Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	710	710	710
	4.22	Gabelzinkenmaße	s/e/l (mm)	50 / 162 / 1150 <sup>(4)</sup>	50 / 162 / 1150 <sup>(4)</sup>	50 / 162 / 1150 <sup>(4)</sup>
	4.25	Gabelaußenabstand	b <sub>5</sub> (mm)	560 [520 - 650]	560 [520 - 650]	560 [520 - 650]
	4.32	Bodenfreiheit mit Last Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	168	168	168
	4.33	Arbeitsgangbreite bei Palette 1000x1200 quer 1200 (Plattform oben/unten)	A <sub>st3</sub> (mm)	1997 <sup>(5)</sup> / 2676 <sup>(5)</sup> / 27 <sup>(7)</sup> 1925 <sup>(5)</sup> / 2604 <sup>(5)</sup> / 27 <sup>(7)</sup>	(1827 / 2134) <sup>(5)</sup> / 6 <sup>(6)</sup> (2313 / 2620) <sup>(5)</sup> / 7 <sup>(7)</sup>	1925 <sup>(5)</sup> / 2604 <sup>(6)</sup> / 2604 <sup>(7)</sup> -
	4.34	Arbeitsgangbreite bei Palette 800x1200 quer 800 (Plattform oben/unten)	A <sub>st3</sub> (mm)	2197 <sup>(6)</sup> / 2694 <sup>(7)</sup> 2125 <sup>(6)</sup> / 2622 <sup>(7)</sup>	(2197 / 2504) <sup>(6)</sup> (2387 / 2694) <sup>(7)</sup>	2125 <sup>(6)</sup> / 2622 <sup>(7)</sup> -
	4.35	Wenderadius mit Gabeln gehoben (Plattform oben/unten)	W <sub>a</sub> (mm)	1669 / 1976 - [1597 / 1904] <sup>(2)</sup>	1669 / 1976	1597 / 1904
Leistungen	5.1	Fahrgeschwindigkeit (mit/ohne Last)	km/h	8,5 / 10,5	7,5 / 10,5	6/6 (7,5 <sup>(11)</sup> )
	5.2	Hubgeschwindigkeit (mit/ohne Last)	m/s	0,032 / 0,041	0,030 / 0,045	0,034 / 0,045
	5.3	Senkgeschwindigkeit (mit/ohne Last)	m/s	0,05 / 0,037	0,045	0,045 / 0,045
	5.7	Steigfähigkeit KB30' (mit/ohne Last) (1)	%	*, * / *, *	*, * / *, *	0,7 <sup>(1)</sup> / 2 <sup>(10)</sup> / 10,2 <sup>(1)</sup> / 2 <sup>(10)</sup>
	5.8	Max. Steigfähigkeit KB5' (mit/ohne Last) (1)	%	-	10 / 18	4,7 <sup>(1)</sup> / 2 <sup>(10)</sup> / 21,3 <sup>(1)</sup> / 2 <sup>(10)</sup>
	5.10	Betriebsbremse		Elektrisch	Elektrisch	Elektrisch
Elektromotor	6.1	Fahrmotor, Leistung KB 60'	kW	2,5	2,5	1,2
	6.2	Hubmotor, Leistung 10% ED	kW	1,2	2,2	1,2
	6.3	Batterie nach British Standard/ DIN 43531/35/36 A, B, C		DIN 43535 B	DIN 43535 B	DIN 43535 B
	6.4	Spannung / Nennkapazität	V / Ah	24/330 (375) -24/220 (250)	24 / (330 - 375) <sup>(3)</sup>	24/220 (250)
	6.5	Batteriegewicht (±5%)	kg	288 (305) - 212 (220)	305	212 (220)
Sonstiges	8.1	Art der Fahrsteuerung		Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch
	8.4	Schalldruckpegel am Fahrerohr	dB (A)	< 70	< 70	< 70

Die angegebenen Werte sind unverbindliche Richtwerte und beziehen sich auf Standardausstattungen

- (1) Tabellenwerte beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf Gabellänge l = 1150 x 560 mm  
 (2) Mit Kompakt-Batteriefach (Batt. DIN 24 V / 210 - 250 Ah) Mit Batteriefach DIN std 24V/220Ah (250Ah)  
 (3) Mit Standard-Batteriefach (Batt. DIN 24 V / 330 - 375 Ah) Mit Groß-Batteriefach DIN 24V/330Ah (375Ah)  
 (4) Für vom Standard abweichende Gabellängen siehe Tabelle S.1  
 (5) Für Gabellänge l = 980 mm

- (6) Berechnet mit Formel für Fördermittel in Standbedienung  
 (7) Berechnet mit Formel für Hubwagen mit Mitfahrer oder Deichselhubwagen  
 (8) Mit Gabelaußenabstand optional b5=520mm  
 (9) Mit Gabelaußenabstand optional b5=650mm  
 (10) Berechnet mit Plattform in gesenkter Position  
 (11) Seitenschutz für Bedienpersonal verbindlich

1 = Fahrt  
2 = Bremsung

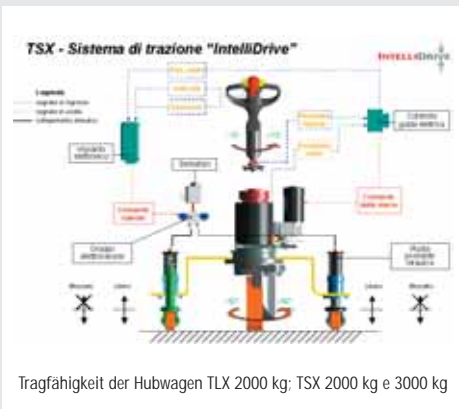


## LEISTUNGSMERKMALE ALTERNATIVE GABELSTAPLER

			TSX 20-30								TLX 20							
			Standard Radstand								Kurzer Radstand							
Abmessungen		l mm	800	980	1150	1450	1600	1980	2160	2400	1980 pc	2160 pc	2400 pc	800	980	1150	1450	1600
Gabeln	c	mm	400	500	600	715	800	1000	1072,5	1200	1000	1072,5	1200	400	500	600	715	800
	x	mm	522	702	872	1172	1322	1702	1882	2122	1354	1534	1774	522	702	872	1172	1322
Batteriefach DIN 24V 210 - 250 Ah	Plattform oben	y mm	954	1134	1304	1604	1754	2134	2314	2554	1790	1970	2210	954	1134	1304	1604	1754
	Plattform oben	$l_1$ mm	1504	1684	1854	2154	2304	2684	2864	3104	2684	2864	3104	1504	1684	1854	2154	2304
	Plattform unten	$W_a^*$ mm	1247	1427	1597	1897	2047	2427	2607	2847	2083	2263	2503	1247	1427	1597	1897	2047
	Plattform unten	$l_1$ mm	1830	2010	2180	2480	2630	3010	3190	3430	3010	3190	3430	1830	2010	2180	2480	2630
		$W_a^*$ mm	1554	1734	1904	2204	2354	2734	2914	3154	2390	2570	2810	1554	1734	1904	2204	2354
Batteriefach DIN 24V 315 - 375 Ah		y mm	1026	1206	1376	1676	1826	2206	2386	2626	1862	2042	2282					
	Plattform oben	$l_1$ mm	1576	1756	1926	2226	2376	2756	2936	3176	2756	2936	3176					
	Plattform oben	$W_a^*$ mm	1319	1499	1669	1969	2119	2499	2679	2919	2155	2335	2575					
	Plattform unten	$l_1$ mm	1903	2083	2253	2553	2703	3083	3263	3503	3083	3263	3503					
		$W_a^*$ mm	1626	1806	1976	2276	2426	2806	2986	3226	2462	2642	2882					

# TSX - TLX

## Niederhubwagen mit Fahrerplattform



Die Niederhubwagen mit Fahrerplattform von OM gehören zu den Arbeitsmitteln, die beweisen, wie Produktivität, Sicherheit und Ergonomie optimal vereint werden können. Dadurch gewährleisten sie hohe Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit im Gebrauch. In Lagern mit hohem Warenumsatz zeigen diese Hubwagen ihre grundlegenden Stärken.

**Rahmen:** Die Niederhubwagen mit Fahrerplattform von OM gehören zu den Arbeitsmitteln, die Produktivität, Sicherheit und Ergonomie bestmöglich vereinen und hohe Leistungsfähigkeit und Wirtschaftlichkeit im Gebrauch gewährleisten. In Lagern mit hohem Warenumsatz zeigen diese Hubwagen ihre grundlegenden Stärken. Das Layout mit 3-Punkt-Auflage des Basismodells TLX wird beim Top-Modell der TSX-Reihe unterstützt durch das patentierte, elektrohydraulische System **INTELLIDRIVE®** für noch bessere Motor- und Fahreigenschaften. Dieses System sorgt (mittels zweier elektronisch gesteuerter Zylinder) für eine Angleichung der hinteren Lenkrollen, um die Traktions- und Kurvenstabilität des Wagens zu optimieren. Die Motorraumabdeckung besteht aus Polyethylen, einem elastischen und stoßfesten Material. Das gleiche Material wurde für die Batterieabdeckung benutzt, in die ein geräumiges Ablage- und ein Dokumentenfach eingelassen sind.

Das Modell TLX wird serienmäßig mit Kompakt-Batteriefach (bis 250 Ah) geliefert, das auf Wunsch auch für das Modell TSX verfügbar ist; dieses wird jedoch serienmäßig mit Groß-Batteriefach (bis 375 Ah) ausgestattet; sämtliche Batterien nach DIN 43535 B.



**Fahrerplatz:** Die Fahrerplattform hat eine Standfläche aus sehr weichem Gummi mit rutschsicherer Profilloberfläche für höchsten Komfort und Sicherheit. Die mit 170 mm schon sehr geringe Plattformhöhe senkt sich beim Einsteigen des Fahrers noch weiter ab und macht den Ausstieg noch bequemer. Die mit PUR-Hartschaum überzogenen Seitenschutzteile (optional für Modell TLX) sind auf idealer Höhe für das Bedienungspersonal angebracht, um sicheren Halt auf der Plattform zu geben. Durch die spezielle Gestaltung und den einfachen und soliden Verschlussmechanismus des Seitenschutzes lässt sich der Hubwagen äußerst praktisch in seiner Konfiguration verändern.

Die aus einem Block gefertigte Deichsel besteht aus sehr leichtem, widerstandsfähigem Kunststoff. Der ergonomische Griff und eine verbesserte Anordnung der Bedienelemente bieten dem Fahrer optimale Bedingungen. Die Bedientasten arbeiten mit Druck und erfordern somit zum Auslösen keinerlei mechanische Bewegung.

Das Fahren wird durch die elektrische Servolenkung der Deichsel noch leichter. Dieser Komfort wird sowohl im Stand als auch bei Höchstgeschwindigkeit deutlich.

**Antrieb:** Der Antrieb erfolgt über fremderregte Motoren mit Leistungen von 1,2 kW (TLX) und 2,5 kW (TSX). Durch den Einsatz des fremderregten Motors und entsprechender Software konnte eine Motorsteuerung erzielt werden, die sowohl Vorteile von Reihenschluss als auch von Fremderregung aufweist:

- Geschwindigkeitskontrolle mit Last, ohne Last und auf der Rampe
- Energierückgewinnung mit Verringerung des Energieverbrauchs

**Bremsen:** Der Hubwagen verfügt über zwei unabhängige Bremssysteme:

- Betriebsbremse ➔ Gegenstrombremse wirkt auf den Antriebsmotor (mit Energierückgewinnung) und wird elektronisch durch Loslassen des Flügelschalters ausgelöst
- Feststellbremse ➔ Elektromagnetische Bremse

Die angegebenen technischen Daten dienen nur als Richtwerte.

OM Carrelli Elevatori behält sich das Recht vor, diese ohne Vorankündigung zu ändern.



OM Carrelli Elevatori S.p.A.  
 Viale A. De Gasperi, 7  
 I-20020 Lainate (MI)  
 Tel.: +39(02)937 65-1  
 Fax: +39(02)937 65-450  
 www.om-mh.com